



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

ADMINISTRAZIO-BALDINTZA  
ZEHATZEN AGIRIA; ZERBITZUAK  
JENDAURREAN ZABALDU GABE ETA  
NEGOZIAZIO BIDEZ KONTRATATZEA:  
OLABERRIKO LORATEGI ETA GUNE  
BERDE PUBLIKOEN  
MANTENIMENDUARI BURUZKOA

PLIEGO DE CLAUSULAS  
ADMINISTRATIVAS PARTICULARES  
QUE HA DE REGIR EL CONTRATO DE  
SERVICIOS POR PROCEDIMIENTO  
NEGOCIADO SIN PUBLICIDAD  
REFERENTE AL MANTENIMIENTO DE  
JARDINES Y ZONAS VERDES  
PÚBLICAS DEL MUNICIPIO DE  
OLABERRIA.

## I. KONTRATUAREN EDUKIA

### 1. KONTRATUAREN OBJEKTUA

Baldintza agiri hauen pean egingo den kontratuak objektu bezala, **OLABERRIKO UDAL LORATEGI ETA GUNE BERDEEN MANTENIMENDUA** izango da, espedientean egon daiteken dokumentazio teknikoaren arabera, honek kontratuzko izaera edukiko duenari.

#### 1.1. Kontratuaren objektu diren lanak:

- Belarra moztea
- Ertzak moztea
- Zuhaixkak jorratzea
- Denboraldiko lorak jorratzea
- Hesiak moztea
- Zuhaixkak inautzea

## I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

### 1. OBJETO DEL CONTRATO

El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto **EL MANTENIMIENTO DE JARDINES Y ZONAS VERDES MUNICIPALES DE OLABERRIA** de conformidad con la documentación técnica que, en su caso, figure en el expediente que tendrá carácter contractual.

#### 1.1. Trabajos objeto del contrato:

- Corte de césped
- Recorte de los bordes
- Escarda de macizos arbustivos
- Escarda flor de temporada
- Recorte de setos
- Poda de arbustos



**OLABERRIKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA**  
(GIPUZKOA)

- Mantendu behar diren guneeetako arboladia sortzeko eta mantentzeko inausketa
- Loreak landatzea
- Sastrakak jasotzea
- Amaierako garbiketa
- Poda de formación y mantenimiento del arbolado en las zonas a mantener
- Plantación flor
- Recogida de broza
- Limpieza final

Plegu honi, mantenuaren objektu diren lursail zatiak zein hauen ebakuntza maiztasuna zehazten dituzten planoak atxikitzen zaizkio.

Se adjuntan al presente pliego, planos en los que se marcan las superficies objeto de mantenimiento y con indicación de la periodicidad de los cortes.

## 2. KONTRATUAREN IRAUPEN EPEA

## 2. PLAZO DE DURACIÓN DEL CONTRATO

Kontratuaren iraupena BI (2) URTEKOA izango da, kontratuaren sinaduratik zenbatzen hasiko delarik, ezin izango delarik luzatu.

El plazo de duración del contrato será de DOS (2) AÑOS, contado desde la fecha de su firma, no siendo susceptible de prórroga.

## 3. KONTRATUAREN PREZIOA

## 3. PRECIO DEL CONTRATO

Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua bi urtetarako 58.760,33 € gehi BEZari dagozkion 12.339,66 €-koa izango da. Lizitatzailerek aurrekontu hori hobetu dezakete.

El presupuesto base de licitación para los dos años será de 58.760,33 euros más 12.339,66 euros correspondientes al I.V.A., presupuesto que podrá ser mejorado por los licitadores.

## 4. FINANTZIAZIOA

## 4. FINANCIACION

Kontratuaren prezioa ordaintzeko, ekitaldi honetako aurrekontuan finantziazioa aurreikusita dago.

Para sufragar el precio del contrato hay prevista financiación con cargo al presupuesto del año en curso.



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

## 5. NOLA ORDAINDU

Administrazioari kobrantza-agiri egokia aurkeztu eta berak onartu ondoren ordainduko da kontratuaren prezioa. Ordainketa honela egingo da:

- Esleipendunak igorritako hileroko fakturen bidez.

## 5. PREZIOAK BERRAZTERTZEA

honetan ez da bidezkoa prezioak berraztertzea, espedientearen egiaztatzen denez.

## 7. BERMEAK

Kontratuaren esleipendunak, hartutako konpromisoak beteko dituela bermatzeko, behin betiko bermea eman beharko du. Berme hori kontratuaren esleipen zenbatekoaren % 5a izango da, BEZa kenduta.

Berme hori jartzeko epea esleipenaren jakinarazpenean adierazitakoa izango da eta Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 96. artikuluan azaltzen direnetatik edozein izan daiteke. Bermea eratu dela egiaztatzeko bitarteko elektronikoa, informatikoa edo telematikoa erabil daitezke. Baldintza hori ez bada betetzen lizitatuzaileari egotz dakizkiokeen

San Joan Plaza . Tel.: 943 88 14 34 . -Tel. / Fax: 943 88 91 93. 20212 O3

E-mail: [udala@olaberria.eus](mailto:udala@olaberria.eus) . [www.olaberria.eus](http://www.olaberria.eus) . C.I.F.: P 2006200 F

## 5. FORMA DE PAGO

El pago del precio del contrato se realizará contra la presentación y conformidad del correspondiente documento cobratorio y en la siguiente forma:

- Mediante facturas mensuales expedidas por la entidad adjudicataria.

## 6. REVISIÓN DE PRECIOS

En el presente contrato no procederá la revisión de precios tal y como se acredita en el expediente.

## 7. GARANTÍAS

El adjudicatario del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por la cuantía, equivalente al 5% del importe de adjudicación, excluido el IVA.

El plazo para la constitución de la citada garantía será el que se señale en la notificación de la adjudicación y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 96 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público. La acreditación de su constitución podrá realizarse por medios electrónicos, informáticos o telemáticos. De no cumplirse este requisito por



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

arrazoiengatik, bere aldeko esleipena ez da burutuko.

Berme-epea amaitzen denean, bermea itzuliko zaio, osorik edo, bidezkoa bada, zati batean, baldin eta kontratuko betebeharrak guztiak beterik badaude. Itzulketak hori goian aipatutako Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 102. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik egingo da.

#### 8. KONTRATUA BURUTZEA

Kontratua esleipendunaren gain eta kontura burutuko da, eta esleipendunak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango obraren galera, matxura edo kalteak izaten baditu, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 231. artikuluan adierazitako ezinbesteko kasuetan izan ezik.

Kontratua, baldintza agiri honetan jasotako klausulen arabera exekutatu da eta, bere kasuan, espedientean jasotako zehaztapen teknikoaren arabera, Olaberriko Udalaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren menpean, ahalmen hauek egikaritu dituelarik idatziz zein ahoz.

Esleipendunari edo haren aginduekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egiteren baten ondorioz, Administrazioak uste izaten badu kontratua burutzeko obrak

causas imputables al licitador, la adjudicación a su favor no surtirá efecto.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 102 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

#### 8. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista y éste no tendrá derecho a indemnizaciones por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en las obras, salvo en los casos de fuerza mayor previstos en el artículo 231 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y, en su caso, a las especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control del Ayuntamiento de Olaberria, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

behar bezala aurrera egitea kolokan dagoela, kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

9. ESLEIPENDUNAREN LAN-EGINKIZUNAK

Kontratu honen xede diren lanetan kontratatutako langileei dagokienez, esleipendunak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienaren arloan indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu. Administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

9. BIS) LANGILEGOAREN SUBROGAZIOA

Zerbitzuen esleipendunak indarrean dauden kontratuen titulartasun enpresarialean subrogatuko da zerbitzuari lotutako pertsonalarekin eta horrela jasota egon dadin aurreko kontratistaren plantillan dagoen langileak sinatutako kontratuan.

10. ESLEIPENDUNAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA BURUTZERAKOAN BESTE BATZUEI KALTEAK ERAGITEN BADIZKIE

Kontratua burutzen den bitartean, kontratistaren ardura da edozein pertsona, jabetza edo zerbitzu publiko

podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

9. OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, con respecto al personal que emplee en la ejecución de este contrato, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

9. BIS) SUBROGACIÓN DE PERSONAL

El adjudicatario de los servicios se subrogará en la titularidad empresarial de los contratos de trabajo vigentes con el personal adscrito al servicio y que así conste en el contrato firmado por el trabajador que integra la plantilla de la anterior contratista.

10. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

El contratista será responsable, durante la ejecución del contrato, de todos los daños y perjuicios que se



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

edo pribaturi egindako kalteak eta galerak bere gain hartzea, baldin eta bere agindupean dauden langileen egitez, ez-egitez nahiz zabarkeriaz, edo lanak behar bezala ez antolatu edo babesteagatik gertatzen badira.

puedan ocasionar a cualquier persona, propiedad o servicio, público o privado, como consecuencia de los actos, omisiones o negligencias del personal a su cargo, o de una deficiente organización o protección.

#### 10. KONTRATUA ALDATZEA

Herri-onurako arrazoiak direla eta, Administrazioak kontratua aldatzea izango du SPKLTBaren 107 artikuluan jasotako egoeraren bat gertatzen bada beti ere, lizitazioaren eta esleipenaren funtsezko baldintzak aldatzen ez badira.

#### 10. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

La Administración podrá modificar el contrato por razones de interés público cuando concurra alguna de las circunstancias previstas en el art. 107 del TRLCSP y siempre que con ello no se alteren las condiciones esenciales de la licitación y adjudicación.

#### 11. ZERBITZUA HARTZEA ETA BERME-EPEA

Kontratua bukatu eta hilabete bateko gehieneko epean, zerbitzuaren harrera formala egingo da, dagokion akta eginez gauzatuko dena.

Kontratu honen izaera dela eta ez da berme epe baten ezarrera aurreikusten.

#### 11. RECEPCIÓN DEL SERVICIO Y PLAZO DE GARANTÍA

En el plazo máximo de un mes desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma, que se llevará a cabo mediante el levantamiento de la correspondiente acta.

Dada la naturaleza de este contrato no se prevé el establecimiento de un plazo de garantía.



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

12. ESLEIPENDUNARI EZARRI  
BEHARREKO ZIGORRAK BALDINTZAK  
BETETZEN EZ BADITU

A) KONTRATUA BURUTZEKO EPEAK  
DIRELA ETA

Esleipendunak, bere erruagatik, kontratua burutzeko epe osoa edo epe partzialak igarotakoan burutu gabe baditu epe horietan egin beharreko obrak, Administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera utzi eta bermea bereganatzea, edo obrak burutu arte igarotzen den egun bakoitzeko diru-zigorra ezartzea: egunean 0,20 euro kontratuaren prezioaren 1.000 euroko.

Atzerapenagatiko zigorren guztizko zenbatekoak kontratuaren prezioaren 100eko 5aren multiploren bat jotzen duen bakoitzean, kontratazio-organoak aukera izango du kontratua bertan behera uzteko edo zigor gehiago ezarri eta burutzapenean aurrera egin dadila erabakitzeko.

B) PRESTAZIOEN BURUTZAPEN  
PARTZIALA DELA ETA

Esleipendunak, bere erruagatik, kontratuko prestazioen burutzapen partziala epean bukatzen ez badu, Administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera uztea edo

12. PENALIDADES AL CONTRATISTA  
POR INCUMPLIMIENTO

A) DE LOS PLAZOS DE EJECUCIÓN  
DEL CONTRATO

Si el contratista, por causas imputables al mismo, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción 0,20 por cada 1.000 euros del precio del contrato.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

B) DE LA EJECUCION PARCIAL DE  
LAS PRESTACIONES

Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

kontratuaren prezio osoaren 100eko 10eko diru-zigorra ezartzea.

Prestazioa burutzean akatsak izan badira, Administrazioak kontratuaren aurrekontuko zenbatekoaren % 10eko diru-zigorra ezartzeko aukera izango du.

13. KONTRATUA AMAITZEKO ARRAZIOAK

Kontratua amaitzeko arrazoiak Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 223 eta 237. artikuluetan azaltzen direnak izango dira.

14. ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK

Administrazioari dagokio a) kontratua interpretatzea, b) kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, c) herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, d) kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrean ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

resolución o por la imposición de una penalidad equivalente al 10 por 100 del precio total del contrato.

En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación, la Administración podrá imponer una penalidad equivalente al 10% del presupuesto del contrato.

13. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución del contrato de obras las establecidas en los artículos 223 y 237 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

14. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

**II. KONTRATATZEKO JARDUNBIDEA**

**II. PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR**





OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

15. ESLEIPENA EGITEKO BIDEA ETA MODUA

Kontratu honen esleipena publizaterik gabeko negoziazio bidez egingo da, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 169.etik 178. artikulura ezarritakoarekin bat etorritz, testu horren 174 artikuluan jasotako kasua baita.

Honako irizpide hauek hartuko dira oinarritzat (garrantzi eta haztapenaren arabera ordenatuta), kontratuaren negoziatorako:

- Prezioa:80 puntu
- Zerbitzu proposamena: 10 puntu
- Kontratu honi bideratutako baliabide tekniko eta giza baliabideak.: 10 puntu.

Aipatutako irizpideak eta kontratuari lotutako beste edozein alderdi ekonomiko, tekniko edota logistiko negoziatuko da parte-hartzaileekin.

16. KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten pertsona fisiko zein juridikoek parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide horretan, baldin eta beren

15. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACION

La adjudicación del presente contrato se llevará a cabo por procedimiento negociado sin publicidad, de conformidad con lo previsto en los artículos 169 a 178 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, por tratarse del supuesto contemplado en el artículo 174 de la misma.

Los criterios que han de servir de base como base de la negociación en el procedimiento de contratación por orden decreciente de importancia y por la ponderación que se les atribuye son los siguientes:

- Precio: 80 puntos
- Propuesta de servicio:10 puntos
- Medios técnicos y humanos destinados a este contrato:10 puntos.

La negociación con los participantes podrá versar sobre los mencionados criterios así como sobre cualquier aspecto económico, técnico y/o logístico referido estrictamente al objeto del contrato.

16. CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su



**OLABERRIKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA**  
(GIPUZKOA)

kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeko debekuren bat ez badute, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 60. artikuluan adierazitako arrazoiak direla eta. Kaudimena egiaztatzeko eta ebaluatzeko bideak 18.e) baldintzan ezarritakoak izango dira.

Pertsona fisiko edo juridikoen beren kabuz edo baimendutako ordezkarien bitartez kontratatu ahal izango dute. Ordezkariak kontratatuz gero, berariaz emandako ahalorde askietsia erabili beharko dute. Pertsona juridiko baten ordezkari baten kideren bat azaltzen denean, ordezkari izateko ahalmena duela frogatu beharko du agiri bidez. Bi kasuetan ere, kontratatzeko gaitasunik eza dakarten arrazoiak, gorago aipatutakoak, ordezkariari ere aplikatu behar zaizkio.

Enpresariak, gainera, kontratu hau burutzeko eska daitekeen gaitasun enpresarial edo profesionala izan beharko dute.

**17. PROPOSAMENAK AURKEZTEA  
ETA PARTE HARTZAILEEKIN  
NEGOZIATZEA**

Proposamenak euskaraz edo gaztelaniaz aurkeztu ahal izango dira.

capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 60 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público. La solvencia se acreditará y evaluará de acuerdo con los medios establecidos en la letra e) de la cláusula 18.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concorra algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Los empresarios deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

**17. PRESENTACIÓN DE  
PROPOSICIONES Y NEGOCIACIÓN  
CON LOS PARTICIPANTES**

Las proposiciones se podrán presentar en euskara o en castellano.



**OLABERRIKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA**  
(GIPUZKOA)

Kontratazio honen espedientea, bai eta horrekin batera doazen agiri teknikoak, honako lekuan, ordutegian eta epean aztertu ahal izango da: LEKUA: Olaberriko Udaletxeko Idazkaritzan, 8-etatik 14:00-etara bitartean EPEA: Egun baliodunetan, gonbidapen-idazkian adierazitako parte hartzeko eskabideak aurkezteko epea bukatu arte.

Era berean, agiri teknikoak eta pleru hauek eskuragarri egongo dira udal-web-eko kontratatzailearen profilean.

Gonbidatutako enpresek bi kartazal aurkeztu beharko dute. Kartazaletan honako hau idatziko da: "OLABERRIKO LORATEGI ETA GUNE BERDEEN MANTENIMENTUA KONTRATATZEKO PUBLIZITATERIK GABEKO NEGOZIAZIO BIDEZKO LEHIAKETAN PARTE HARTZEKO PROPOSAMENA".

"A" KARTAZALAK honako agiri hauek eduki beharko ditu:

a) Parte-hartzailearen edo haren ordezkariaren nortasun-agiriaren fotokopia. Gainera, beste pertsona edo erakunde baten izenean badihardu, notario-ahalordea aurkeztuko da eta erakunde honek askietsiko du kartazal horretan aurkeztutako agirien sailkapen-prozesuan.

b) Lizitatuzailea pertsona juridikoa izanez

El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, podrá ser examinado en la Secretaría del Ayuntamiento de 8 a 14:00 horas, todos los días hábiles durante el plazo de presentación de proposiciones indicado en el escrito de invitación.

Asimismo, la documentación técnica y el presente pliego estarán disponibles en el perfil del contratante de la página web municipal.

Dichas proposiciones se presentarán en el mismo lugar y horario indicados dentro de dos sobres cerrados en el que figurará la inscripción: "PROPOSICION PARA TOMAR PARTE EN LA CONTRATACIÓN POR PROCEDIMIENTO NEGOCIADO SIN PUBLICIDAD DEL MANTENIMIENTO DE JARDINES Y ZONAS VERDES PUBLICAS DEL MUNICIPIO DE OLABERRIA. ",

El SOBRE "A" contendrá los siguientes documentos:

a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del participante o su representante. Además en el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial, el cual será bastantado por esta entidad en el proceso de calificación de la documentación aportada en este sobre.

b) Cuando el licitador sea una persona



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

gero, eratze- edo aldaketa-eskritura aurkeztuko du, behar bezala inskribaturik Merkataritza Erregistroan eta identifikazio fiskaleko zenbakian, inskripzioa derrigorrezkoa baldin badu, aplikatu behar zaion merkataritzako legeriaren arabera. Hala ez bada, eraketaren, estatutuen edo fundazio-egintzaren eskritura eraketaren, estatutuen edo fundazio-egintzaren eskritura edo agiria aurkeztuko du jarduteko gaitasuna duela frogatzeko agiri hori erregistro ofizial egokian inskribaturik egongo da, hala behar denean, eta bertan agertuko dira lizitatzaileren jarduera zuzentzen duten arauak.

Enpresariak espainiarrak ez badira baina bai Europako Erkidegokoak, lanbide- edo merkataritza-erregistroko inskripzioaren egiaztagiria aurkeztu beharko dute, beren estatuko legeriak inskribatu beharra ezartzen baldin badie.

Bestelako enpresari atzerritarren jarduteko gaitasuna Espainiak dagokion Estatuan duen Diplomaziako Misio Iraunkorraren edo enpresaren egoitza hartzen duen lurralde-eremuko Kontsul Bulegoaren txostenaren bidez frogatuko da.

c) Lehiatzaileak erantzukizunpeko berariazko aitortpena aurkeztu behar du, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 49. artikuluan kontratatzeke ezarritako

jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable.

Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

Los demás empresarios extranjeros deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

c) Declaración expresa responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

debekuetatik bat bera ere ez duela agertzeko. Aitorpen horretan berariaz adieraziko du kitaturik dituela zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, indarrean dauden xedapenek ezarritakoak; edo, hala egiten ez badu, egiaztagiriak aurkeztuko ditu, betebeharrak horiek betetik dituela frogatzeko.

d) Ekonomi Jardueren gaineko Zergan, kontratuaren gaiari dagokion epigrafean hain zuzen ere, alta eman diotela frogatzeko, lehiatzaileak alta-agiria aurkeztuko du, uneko ekitaldian bertan hartua badu, edo EJZren azken ordainagiria, gainerako kasuetan. Beti ere, zerga horren matrikulan bajarik hartu ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena erantsiko du.

e) Lizitatzaillearen ekonomi eta finantza-kaudimenaren eta gaitasun tekniko edo profesionalaren frogagiriak. Horretarako, Sektore Publikoko Kontratuaren Legearen Testu Bateratuaren 75. artikuluko a) letran ezarritako bideetatik edozein erabili ahal izango da.

Goian aipatutako bitartekoak direla eta, kontratu hau burutzeko enpresek behar dituzten gutxieneko kaudimen-baldintzak hauek dira:

75 a) art.: erakunde finantzarioen egoki diren aitorpenak edota, bere kasuan, arrisku profesionalen kalte-ordainen aseguruaren existentziaren frogagiria.

enumeradas en el artículo 49 de la Ley de Contratos del Sector Público, que comprenderá expresamente la circunstancia de hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, salvo que se aporten certificaciones acreditativas de estas dos últimas circunstancias.

d) Acreditación de estar dado de alta en el I.A.E., en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del I.A.E, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

e) Justificantes de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional del licitador, por los medios establecidos en el artículo 75, letra a) del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

En relación con los medios señalados, los requisitos mínimos de solvencia que deberán reunir las empresas para este contrato concreto serán los siguientes:

Art. 75 a): Declaraciones apropiadas de entidades financieras o, en su caso, justificante de la existencia de un



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

f) Hainbat enpresak lehiaketara jotzen badute aldi baterako enpresa-batasuna eratuz, taldekide bakoitzak bere gaitasuna eta kaudimena frogatu beharko ditu aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera. Esleipena lortuz gero AEB formala eratzeko konpromisoa agertu beharko dute enpresa guztiek. Bestaldetik, aldi baterako enpresa-batasuneko kide bakoitzak kontratuaren zein zati egingo lukeen adierazi beharko dute proposamenean, kide bakoitzaren kaudimen-baldintzak zehaztu eta egiaztatu ahal izateko.

g) Atzerriko enpresak badira, Espainiako epaitegi edo auzitegien menpe jarriko direla adierazi beharko dute, kontratuarekin zuzen edo zeharka zerikusia duten gorabehera guztietarako, eta, hala egokituz gero, lehiatzaileari legokiokeen atzerriko jurisdikzioari uko egingo lioketela.

h) Prozedura horren ondorioz sortzen diren jakinarazpenak egiteko helbide elektronikoa, SPKLTBaren 151.4 legean xedatutakoaren arabera.

i) Zerbitzua egikaritzeko enpresak dituen baliabide material eta pertsonalen inguruko dokumentazioa.

j) Egingo den zerbitzuaren proposamena

seguro de indemnización de riesgos profesionales.

f) En el caso de que varios empresarios acudan al procedimiento negociado constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores, y, asimismo, aportar el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos.

g) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

h) La dirección de correo electrónico en la que se efectuarán las notificaciones derivadas de este procedimiento, de acuerdo y con los efectos previstos en el art. 151.4 del TRLCSP.

i) Documentación relativa a los recursos materiales y humanos con los que se cuenta y con los que se prevé realizar el servicio.



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

Baldintza honetako a), b), c), d), f) eta g) puntuetan zehaztutako dokumentaziorik gabe aurkeztu daitezke proposamenak, baina kasu horretan, esleipendunak kontratua formalizatu aurretik aurkeztuko ditu.

Goiko a), b) eta e) puntuetan adierazitako baldintzak ziurtatzeko Euskal Autonomia Enpresen Erregistro Ofizialeko ziurtagiriarekin, Estatuko Lizitzaileen eta Sailkatutako Enpresen Erregistro Ofizialeko ziurtagiriarekin, edo Europar Batasuneko sailkapen-ziurtagiri batekin, SPKLTBaren 84. artikulua xedatutakoaren arabera. Aipatu ziurtagiriarekin batera, adierazitako egoerak aldatu ez direla ziurtatzen duen lizitzailearen ardura-adierazpena ere gehitu beharko da.

Aurreko atalean aipatutako ziurtagiriaren elektronikoki eman daiteke

Jatorrizko agiriak edo kopiak aurkez daitezke. Kopiak aurkeztekotan, aurretik Administrazioak edo notarioak behar bezala kautotu edo egiaztatu behar ditu. Aipatu agiriak fotokopia hutsean ere aurkez daitezke baina, kasu horretan, kontratuaren esleipendunak, kontratua formalizatu aurretik, fotokopia horiek benetakoak

j) Propuesta del servicio a realizar.

Las proposiciones podrán presentarse sin la documentación referida en esta cláusula, identificada con las letras a), b), c), d), f) y g); pero en ese caso, el adjudicatario tendrá que aportarla antes de la formalización del contrato.

Asimismo, las circunstancias señaladas en las anteriores letras a), b) y e) podrán acreditarse mediante una certificación del Registro Oficial de Contratistas y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma Vasca, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario de clasificación conforme a lo establecido en el art. 84 del TRLCSP. A la referida certificación deberá acompañarse una declaración responsable del licitador en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación.

El certificado mencionado en el apartado anterior podrá ser expedido electrónicamente.

La documentación exigida se podrá presentar en original o copia de la misma, debidamente compulsada o autenticada por la Administración o por notario. También se podrá presentar dicha documentación en fotocopia simple, pero en este caso, el



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

direla erakutsiko du jatorrizkoak emanez.

“B” KARTAZALAK honako agiri hauek jasoko ditu:

a) I. Eranskinean xedatutako ereduaren arabeko diru-proposamena. Horretaz gain, banakako partidetan banatutako aurrekontua aurkeztu beharko da.

Gonbitean adierazitako epearen barruan jasotako eskaintzekin 16. baldintzaren arabera ezarritako negoziazio-irizpideak eta kontratuari lotutako beste edozein alderdi ekonomiko, tekniko edota logistiko negoziatzen hasiko da.

Negoiazioa amaitzean, negoziazioa izatekotan, baldintzak aldatzeko konpromisoa hartu dutenek azken eskaintza aurkeztu beharko dute, ekonomikoki eskaintzarik onuragarriena zein den balioetsi eta hautatzeko.

18. ESLEIPENA, FORMALIZAZIOA ETA GASTUAK

adjudicatario del contrato, previo a la formalización del mismo, deberá acreditar la autenticidad de tales fotocopias mediante la aportación de los correspondientes originales.

El SOBRE “B” contendrá los siguientes documentos:

a) Proposición económica ajustada al modelo establecido en el Anexo I, además del presupuesto desglosado en partidas unitarias.

Una vez comprobada la personalidad y la solvencia de los solicitantes, la mesa de contratación decidirá si se podrá abrir la fase de negociación de ofertas en base a los criterios de adjudicación establecidos en la cláusula 16 y a los aspectos económicos, técnicos y/o logísticos de las ofertas presentadas, referidos al objeto del contrato.

Terminada la negociación, si la hubiere, los participantes que hayan cambiado de postura como consecuencia de aquella deberán remitir su oferta final para que se proceda a la identificación y selección de la oferta económicamente más ventajosa.

18. ADJUDICACIÓN, FORMALIZACIÓN Y GASTOS





OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

Kontratua esleitzeko, kontratazio-organoari Kontratazio Mahaiak lagunduko dio. Mahai hori honako kide hauek osatuko dute:

- Lehendakaria: Jokin Garmendia
- Batzordekideak: Aritz Arantzegi, Iñigo Sarasola eta Idoia Arévalo ( idazkari-kontuhartzailea)
- Mahaiko idazkaria: Jesus Mari Agirrezabala.

Proposamenak aurkezteko epea amaitzen denean, Mahaiak proposamenen bi kartazalak sesio publikoan irekiko ditu, aurkeztutako agiriak aztertuko ditu eta bertan antzeman ditzaketen akats edo gabeziak zuzentzeko epea emateko aukera izango du. Hala, aipatu agiriak onartzen direnean, hala erabakitzekotan, kontratuaren xedeari lotutako beste edozein alderdi ekonomiko negoziatzen hasiko da.

Negoiazioa amaitzean, baldintzak aldatzeko konpromisoa hartu dutenek azken eskaintza aurkeztu beharko dute, ekonomikoki eskaintzarik onuragarriena zein den balioetsi eta hautatzeko. Hori Kontratazio Mahaiak egingo du eta kontratuaren behin betiko xedapenak zehaztu eta finkatuko dituen esleipen-proposamena bidaliko dio kontratazio-organoari.

Para la adjudicación del contrato, el órgano de contratación estará asistido de una Mesa de contratación compuesta por los siguientes miembros

- Presidente: Jokin Garmendia
- Vocales: Aritz Arantzegi, Iñigo Sarasola, Idoia Arévalo (secretaria-interventora)
- Secretario/a de la Mesa: Jesus Mari Agirrezabala.

Vencido el plazo de presentación de proposiciones, la Mesa abrirá, en sesión pública, los dos sobres que las contienen, examinará la documentación aportada, pudiendo conceder un plazo para subsanar los posibles errores u omisiones observados en la misma y, admitida finalmente la referida documentación, abrirá, si así lo decide, la fase de negociación de ofertas en base a los aspectos económicos referidos al objeto del contrato.

Terminada la negociación, los participantes que hayan cambiado de postura como consecuencia de aquella, deberán remitir su oferta final para que se proceda a la identificación y selección de la oferta económicamente más ventajosa, lo cual será realizado por la Mesa de contratación, quien elevará al órgano de contratación la propuesta de adjudicación, en la que se concretarán y fijarán los términos definitivos del contrato.



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

Esleipena bi elementuk baldintzatuko dute: esleipendunak berariaz bidali zaion jakinarazpenean zehaztutako ekintzak burutzea eta kontratua formalizatzea.

Kontratua, lizitazioaren baldintzetara zehatz-mehatz egokituko den administrazio-agiri gisa formalizatuz burutuko da eta aipatu agiria nahikoa izango da edozein erregistro publikotan sartzeko. Hala ere, kontratistak kontratua publikoki aurkezteko eskaera egin dezake eta horri dagozkion gastuak bere kontura izango dira.

Esleipenaren jakinarazpenean adierazitako epean, zeina ezingo den 15 egun baliodun baino gehiagokoa izan, esleipendunak honakoak egingo ditu:

- Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beteriak dituela frogatzen duten agiriak aurkeztea edo kontratazio-organoari egoera hori horrela dela ziurtatzeko modu zuzena lortzeko baimena ematea. Ez da beharrezkoa izango agiri horiek berriz ere aurkeztea proposamenarekin batera aurkeztu baditu.
- Kontratua burutzeko beharrezkoak dituen bitartekoak

La adjudicación se realizará condicionada a que el adjudicatario lleve a cabo las actuaciones que se le especificarán en la notificación al efecto, además de la formalización del contrato.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

En el plazo que se señale en la notificación de la adjudicación, que no podrá exceder de 15 días hábiles, el adjudicatario deberá realizar las siguientes actuaciones:

- Presentar la documentación justificativa del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social o autorizar al órgano de contratación para obtener de forma directa la acreditación de ello. No será necesaria la presentación de esta documentación si las certificaciones las hubiese aportado junto con la proposición.
- Presentar la documentación justificativa de disponer



**OLABERRIKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA**  
**(GIPUZKOA)**

eskuratzeko konpromisoa betetzen duela ziurtatzeko agiria aurkeztea, baldintza-agiri honen 17. klausulako i) letraren arabera.

- Behin betiko bermea eratu denaren egiaztapena aurkeztea.
- Jatorrizko agiriak aurkeztea, proposamena osatzen duen kartazalan fotokopia hutsak aurkeztu badira.
- Baldintza-agiri honetan eskatu eta aurkeztu ez diren beste agiri batzuk aurkeztea.
- Administrazio honen bulegoetara etortzea, kontratua administrazio-agiri gisa formalizatzeko.

**III. IZAERA, ERREGIMEN JURIDIKOA**  
**ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA**

**19. IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA**

Baldintza-agiri honen arabera egingo den kontratuak administrazio-izaera izango du eta baldintza-agiri honen eta atxikitako gainerako agiri teknikoaren arabera burutuko da. Bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, hauetan

efectivamente de los medios que, en su caso, se hubiese comprometido a adscribir a la ejecución del contrato, de acuerdo con lo previsto en la cláusula 17, letra i), de este pliego.

- Presentar la documentación justificativa de haber constituido la garantía definitiva.
- Presentar los originales de los documentos que, en su caso, hubiese aportado en fotocopia simple en el sobre que configura la proposición.
- Presentar otros documentos exigidos en el presente pliego que no hayan sido aportados, en su caso.
- Comparecer en esta Administración para formalizar el contrato en documento administrativo.

**III. NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE**

**19. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO**

El contrato que en base a este pliego se realice tendrá carácter administrativo, rigiéndose por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo acompaña. En todo lo no previsto en



**OLABERRIKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA**  
(GIPUZKOA)

xedatutako arauak beteko dira: Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuak onartzen duen, azaroaren 14ko, 3/2011 Errege Dekretu Lagislatiboa; Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua; urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onartzen duen Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorra, 3/2011 EDLaren aurka ez doan arauetan; eta, hala badagokio, Herri Administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerako arauak.

Administrazio Baldintza Zehatzen Agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

## 20. DATU PERTSONALEN BABESA

Kontratazio honen bitartez datu pertsonalak eskuratzen badira, kontratatzaileak SPKLTBaren Hogeita Seigarren Xedapen Gehigarrian adierazitakoak bete beharko ditu, Datuen Babeserako abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan eta hori garatzen duten arauetan xedatutakoak biltzen baitira bertan.

## 21. JURISDIKZIO ESKUDUNA

San Joan Plaza . Tel.: 943 88 14 34 . -Tel. / Fax: 943 88 91 93. 20212 020

E-mail: [udala@olaberria.eus](mailto:udala@olaberria.eus) . [www.olaberria.eus](http://www.olaberria.eus) . C.I.F.: P 2006200 F

él se estará a lo dispuesto en el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público; en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público; en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga al RDLeg 3/2011; y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

## 20. PROTECCION DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigésima Sexta del TRLCSP, en relación con la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y su normativa de desarrollo.

## 21. JURISDICCION COMPETENTE



**OLABERRIKO UDALA**  
**AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA**  
**(GIPUZKOA)**

Kontratutik sortzen diren auziak  
Administrazioarekiko auzien  
jurisdikzioaren menpe egongo dira.

Nolanahi ere, bi alderdiek nahi izanez  
gero, auziak arbitrajearen bidez  
konpondu daitezke, indarrean dagoen  
legerian zehaztutakoarekin bat etorritz.

Las cuestiones litigiosas que se deriven  
del contrato se entenderán sometidas a  
la jurisdicción contencioso-administrativa,  
no obstante lo cual, las partes pueden  
acordar el sometimiento de sus litigios a  
arbitraje, conforme a lo establecido en la  
legislación vigente.

Olaberrian 2016ko azaroaren 25ean.

Olaberria a 25 de noviembre de 2016

ALKATEA / EL ALCALDE

Stua./Fdo.: Jokin Garmendia Asurabarrena

**I. ERANSKINA LIZITATZAILEEK  
AURKEZTUTAKO PROPOSAMENEK  
JARRAITUKO DUTEN DIRU  
PROPOSAMENAREN EREDUA**

**ANEXO I. MODELO DE  
PROPOSICIÓN ECONÓMICA A LA  
QUE SE AJUSTARAN LAS  
PROPOSICIONES PRESENTADAS  
POR LOS LICITADORES**

Lizitazailearen datuak: Izen-  
abizenak .....  
.....  
Helbidea .....  
..... Posta kodea .....  
....., NAN

D.....  
.....  
.....con domicilio  
en.....  
.....CP.....,  
D.N.I. n°.....,



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

zenbakia ..... , teléfono..... , e-  
Telefona ..... Helbide mail.....  
elektronikoa..... , ..... en plena posesión de su  
zuzenbideko eta jarduteko gaitasun capacidad jurídica y de obrar, en  
osoarekin. Ordezkariren datuak nombre propio (o en representación  
(ordezkaririk egonez gero): Izen- de.....  
abizenak .....  
Helbidea ..... con ..... domicilio  
..... Posta kodea en.....  
....., Telefonoa .....  
NAN edo IFK zenbakia (pertsona fisiko CP.....,  
edo juridikoa denaren teléfono....., y  
arabera) ..... , ..... D.N.I. o C.I.F. (según se trate de  
..... kontratatzeko persona física o jurídica)  
asmoz ..... k dei egindako nº.....), recibida la  
prozedura negoziatu bidezko invitación para participar en la  
kontratazioan parte hartzeko gonbita contratación por procedimiento  
jaso dudala, hona hemen nire negociado  
ADIERAZPENA: de.....  
.....decl

1) Hitz ematen dut kontratua aro:  
honako prezio honetan burutuko dudala:  
..... €, gehi ..... 1º) Que me comprometo a su ejecución  
€, azken kopuru hori BEZaren % .....ari por el precio  
dagokiona. Epea hau izango de..... €,  
da: ..... Prezioaren barruan más..... €,  
gai guztiak sartzen dira: zergak, gastuak correspondientes al.....% de I.V.A.,  
eta zergen arloko edozein tasa edo y en el plazo



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

ariel, bai eta kontratistaren industri de .....,  
onura ere.

debiendo entenderse comprendidos en el  
precio todos los conceptos incluyendo los  
impuestos, gastos, tasas y arbitrios de  
cualquier esfera fiscal al igual que el  
beneficio industrial del contratista.

2) Proiektua ezagutzen dut bere  
edukiarekin, bai eta kontratu hau arautu  
behar duten administrazio-baldintza  
zehatzen agiria eta gainontzeko agiriak  
ere. Horiek horrela, neure gain hartu eta  
ontzat hartzen ditut oso-osorik.

2º) Que conozco el Proyecto, con  
su contenido, el Pliego de Cláusulas  
Administrativas Particulares y demás  
documentación que ha de regir el  
presente contrato, que expresamente  
asumo y acato en su totalidad.

3) Ordezkatzen dudana enpresak,  
ireki, instalatu eta jarduteko indarrean  
dagoen araudiak eskatzen dituen  
baldintza guztiak betetzen ditu.

3º) Que la empresa a la que  
represento, cumple con todos  
los requisitos y obligaciones exigidos por  
la normativa vigente para su apertura,  
instalación y funcionamiento.

....., 20....  
(e)ko ..... aren ....(a)

En.....,  
a.....de.....  
.....de 20.....

Izenpea

Firma



OLABERRIKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA  
(GIPUZKOA)

EGINBIDEA.- Idazkari naizen honek luzatzen dut, Administrazio Klausula Partikularren Agiri hau azaroaren 25eko 16/2016 alkatetza ebazpen bidez onartu zela jasoarazteko.

DILIGENCIA.- La extiendo yo, la Secretaria, para hacer constar que el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares fue aprobado por decreto de alcaldía /2016, de 25 de noviembre.